

BELGISCHE SENAAAT

 ZITTING 1995-1996

18 JANUARI 1996

 HERZIENING
VAN DE GRONDWET

**Herziening van artikel 66
van de Grondwet**

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE INSTITUTIONELE
AANGELEGENHEDEN**

SÉNAT DE BELGIQUE

 SESSION DE 1995-1996

18 JANVIER 1996

 RÉVISION
DE LA CONSTITUTION

**Révision de l'article 66
de la Constitution**

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DES AFFAIRES
INSTITUTIONNELLES**

Enig artikel

In artikel 66 van de Grondwet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1^o het tweede lid wordt vervangen als volgt:

«Binnen de grenzen van de Staat hebben de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers vrij verkeer op alle verkeerswegen door de openbare overheden geëxploiteerd of in concessie gegeven.»;

2^o het derde lid wordt opgeheven.

Article unique

Les modifications ci-après sont apportées à l'article 66 de la Constitution:

1^o l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

«À l'intérieur des frontières de l'État, les membres de la Chambre des représentants ont droit au libre parcours sur toutes les voies de communication exploitées ou concédées par les pouvoirs publics.»;

2^o l'alinéa 3 est abrogé.

Einziger Artikel

In Artikel 66 der Verfassung werden folgende Abänderungen vorgenommen:

1. Absatz 2 wird wie folgt ersetzt:

«Innerhalb der Staatsgrenzen haben die Mitglieder der Abgeordnetenkammer ein Recht auf freie Fahrt auf allen von den öffentlichen Behörden betriebenen oder konzessionierten Verkehrsverbindungen.»;

2. Absatz 3 wird aufgehoben.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-169 - 1995/1996:

Nr. 1: Voorstel.

Nr. 2: Amendement.

Nr. 3: Verslag.

Voir:

Documents du Sénat:

1-169 - 1995/1996:

N^o 1: Proposition.

N^o 2: Amendement.

N^o 3: Rapport.